



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 18-may-2018

Versión 9

## 1. IDENTIFICACIÓN

### Identificador del producto

**Nombre Del Producto** HIGH STRENGTH THREADLOCKER RED 6ML  
**Código del producto** 27100

### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

**Uso recomendado** Adhesivo.

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Dirección del fabricante

ITW Permatex  
6875 Parkland Blvd.  
Solon, OH 44139 USA

#### También puede ser distribuido por:

ITW Permatex Canada  
101-2360 Bristol Circle  
Oakville, ON Canada L6H 6M5  
Telephone: (800) 924-6994

**Teléfono de emergencia 24 horas** Chem-Tel: 800-255-3924  
Internacional:  
00+1+ 813-248-0585  
Contract Number: MIS0003453  
mail@permatex.com

**Dirección de correo electrónico**

#### **Importador:**

**VERSACHEM CHILE S.A.**  
Los Industriales No. 639 Comuna de Huechuraba CP: 8590829  
Santiago-CHILE  
Sitio web: [www.itwversachem.cl](http://www.itwversachem.cl)  
Tel : (+56) 2 26253487  
Tel de Emergencias en Chile: CITUC 2-6353800 Información Toxicológica

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

**Clasificación según Norma Chilena 382: No Aplica**

**Clasificación según Norma Chilena 2190: No Aplica**

**Señal de emergencia según Norma Chilena 1400/4, Rombo NFPA 704 / NCh.1411/4:**

**Salud: 2 Inflamabilidad: 1 Estabilidad: 0**

### **Estatus normativo según la OSHA**

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves o irritación ocular	Categoría 2A
Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)	Categoría 2

### Elementos de la etiqueta

#### Información general de emergencia

### Palabra de advertencia

**Atención**

Provoca irritación cutánea

Provoca irritación ocular grave

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas



Aspecto Rojo

Estado físico Líquido

Olor Leve

**Consejos de prudencia - Prevención**

Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación  
 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección  
 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

**Consejos de prudencia - Respuesta**

Consultar a un médico en caso de malestar  
 Se necesita un tratamiento específico (ver las instrucciones adicionales de primeros auxilios en esta etiqueta)  
 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico  
 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes  
 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico  
 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada

**Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)**

No es aplicable

**Otra información**

- No es aplicable

Toxicidad aguda desconocida 1.09 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

**Sustancia**

Nombre químico	Nº CAS	% en peso
dimetilbencil hidroperóxido	80-15-9	1 - 5
n,n-dimetil-o-toluidina	609-72-3	0.1 - 1

Cualquier concentración que se muestre como un rango se debe a la variación del lote.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**Descripción de los primeros auxilios**

<b>Consejo general</b>	Consultar a un médico en caso de malestar.
<b>Contacto con los ojos</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar la piel con agua y jabón. Si persiste la irritación cutánea, llamar a un médico. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de

volver a usarlas.

<b>Inhalación</b>	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
<b>Ingestión</b>	EN CASO DE INGESTIÓN: NO provocar el vómito. Nunca dar nada por boca a una persona inconsciente. Llamar a un médico.
<b>Equipo de protección para el personal de primeros auxilios</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

#### **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Para más información, ver la sección 2.

#### **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Nota para el personal médico** Tratar los síntomas.

### **5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

#### **Medios de extinción apropiados**

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Producto químico seco, Espuma

#### **Medios de extinción no apropiados**

Ninguno/a.

#### **Peligros específicos que presenta el producto químico**

Ninguno en particular.

#### **Datos de explosión**

**Sensibilidad a impactos mecánicos** Ninguno/a.

**Sensibilidad a descargas estáticas** Ninguno/a.

#### **Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios**

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

### **6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

#### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones individuales** Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

#### **Precauciones relativas al medio ambiente**

**Precauciones relativas al medio ambiente** Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura. Prevenir la penetración del producto en desagües.

#### **Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

**Métodos de limpieza** Asegurar una ventilación adecuada. Absorber con material absorbente inerte. Barrer y recoger en contenedores apropiados para su eliminación.

**Prevención de peligros secundarios** Limpiar bien los objetos y lugares contaminados, observando las normativas medioambientales.

### **7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

**Precauciones para una manipulación segura**

**Recomendaciones para una manipulación sin peligro** Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Evitar respirar vapores o nieblas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse bien después de manipular el producto. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Mantener los contenedores perfectamente cerrados en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

**Materiales incompatibles** Agentes oxidantes fuertes, Peróxidos, Agente reductor

**8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL****Parámetros de control****Controles técnicos apropiados**

**Controles técnicos** Duchas  
Estaciones de lavado de ojos  
Sistemas de ventilación

**Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal**

**Protección de los ojos/la cara** Gafas de seguridad bien ajustadas.

**Protección de la piel y el cuerpo** Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC.

**Protección respiratoria** Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por la NIOSH con un cánistero o cartucho para vapores orgánicos, como resulte apropiado.

**Consideraciones generales sobre higiene** No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

**Estado físico** Líquido  
**Aspecto** Rojo  
**Olor** Leve  
**Umbral olfativo** No hay información disponible

<b><u>Propiedad</u></b>	<b><u>Valores</u></b>	<b><u>Comentarios • Método</u></b>
<b>pH</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de fusión / punto de congelación</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de ebullición / intervalo de ebullición</b>	> 149 °C / 300 °F	
<b>Punto de inflamación</b>	> 95 °C / > 203 °F	
<b>Tasa de evaporación</b>	< 1	Acetato de butilo = 1
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límite de inflamabilidad con el aire</b>		
<b>Límite superior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad relativa</b>	1.05-1.15	
<b>Solubilidad en el agua</b>	Insoluble	
<b>Solubilidad en otros disolventes</b>	No hay información disponible	

<b>Coefficiente de partición</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de autoignición</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible

**Otra información**

<b>Punto de reblandecimiento</b>	No hay información disponible
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible
<b>Contenido en COV (%)</b>	<3%
<b>Densidad</b>	No hay información disponible
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD****Reactividad**

Estable en condiciones normales

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante un proceso normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Calor excesivo.

**Materiales incompatibles**

Agentes oxidantes fuertes, Peróxidos, Agente reductor

**Productos de descomposición peligrosos**

Óxidos de carbono

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Inhalación</b>	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas en caso de inhalación.
<b>Contacto con los ojos</b>	El contacto con los ojos puede provocar irritación. Puede provocar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Puede provocar irritación cutánea o dermatitis.
<b>Ingestión</b>	La ingestión puede irritar las membranas mucosas.

<b>Nombre químico</b>	<b>DL50 oral</b>	<b>DL50 cutánea</b>	<b>CL50 por inhalación</b>
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	= 382 mg/kg ( Rat )	= 0.126 mL/kg ( Rabbit )	= 220 ppm ( Rat ) 4 h

**Información sobre los efectos toxicológicos****Síntomas** No hay información disponible.**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**Sensibilización** No hay información disponible.  
**Mutagenicidad en células** No hay información disponible.

**germinales****Carcinogenicidad**

La tabla siguiente indica si cada agencia ha incluido alguno de los componentes en su lista de carcinógenos.

*IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer, International Agency for Research on Cancer)  
No clasificable como carcinógeno para los seres humanos*

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS .

ETAmezcla (oral)	15280 mg/kg
ETAmezcla (cutánea)	44000 mg/kg
ATEmix (inhalación-polvo/niebla)	20 mg/l

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Ecotoxicidad**

Un 0.39 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Movilidad**

No hay información disponible.

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

**Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación de residuos**

La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas regionales, nacionales y locales aplicables.

**Embalaje contaminado**

No reutilizar el recipiente.

**Número de residuo de la EPA  
(EE.UU.)**

No es aplicable

Este producto contiene una o más sustancias incluidas en la lista de residuos peligrosos del Estado de California.

Nombre químico	Estado con relación a los residuos peligrosos de California
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	Toxic Ignitable

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**DOT****Designación oficial de  
transporte**

No regulado

**IATA****Designación oficial de  
transporte**

No regulado

**IMDG**

Designación oficial de transporte No regulado

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

Regulaciones nacionales: NCH 2245/2015 MINSAL

**Inventarios internacionales**

TSCA	Cumple
DSL/NDSL	Cumple
EINECS/ELINCS	Cumple
ENCS	Cumple
IECSC	Cumple
KECL	Cumple
PICCS	Cumple
AICS	Cumple

**Leyenda:**

**TSCA** - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario

**DSL/NDSL** - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá

**EINECS/ELINCS** - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)

**ENCS** - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón

**IECSC** - Inventario de sustancias químicas existentes de China

**KECL** - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea

**PICCS** - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas

**AICS** - Inventario australiano de sustancias químicas (Australian Inventory of Chemical Substances)

**Normativas federales de EE.UU****SARA 313**

Sección 313 del Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986. Este producto contiene uno o más agentes químicos sujetos a los requisitos de notificación de la ley y el Título 40 del código de normativas federales (CFR), Parte 372

Nombre químico	SARA 313 - % valores umbral
dimetilbencil hidroperóxido - 80-15-9	1.0
sacarina - 81-07-2	1.0

**Categorías de riesgos SARA****311/312**

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud	No
Peligro de incendio	No
Peligro de liberación brusca de presión	No
Riesgo de reacción	No

**CWA (Ley del agua limpia, Clean Water Act)**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminantes según la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como sustancias peligrosas bajo la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre químico	Cantidades notificables (RQ) de sustancias peligrosas	RQ CERCLA/SARA	Cantidad declarable (RQ)
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	10 lb	-	RQ 10 lb final RQ RQ 4.54 kg final RQ

**Normativas estatales de EE.UU****Proposición 65 de California**

No se sabe que este producto contenga sustancias químicas enumeradas como carcinógenos o toxinas reproductoras





Nombre químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pennsylvania
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	X	X	X
sacarina 81-07-2	X	X	X

**Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU**

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

**Clase de peligro WHMIS**

D2B - Materiales tóxicos

<b>16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN</b>
-------------------------------------------------------------------------------------

<b>NFPA</b>	Peligros para la salud 2 Inflamabilidad 1	Inestabilidad 0	-
<b>HMIS</b>	Peligros para la salud 2 Inflamabilidad 1	Peligros físicos 0	Protección personal B

NFPA (Asociación nacional de protección contra incendios)

HMIS (Sistema de información de materiales peligrosos)

Fecha de revisión 18-may-2018

**Descargo de responsabilidad**

La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.

**Fin de la ficha de datos de seguridad**